

JMG

DONOSTIAKO HIRIGINTZA ONDARE ERAIKIA BABESTEKO PLAN BEREZIAREN ERREBISIOAREN BEHIN BETIKO ONARPENA

APROBACIÓN DEFINITIVA DE LA REVISIÓN DEL PLAN ESPECIAL DE PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CONSTRUIDO DE SAN SEBASTIÁN

Indarrean dagoen Donostiako Hirigintza Ondare Eraikia Babesteko Plan Berezia behin betikoz onartu zen Udalbatzan 2014.ko otsailaren 27an.

El Plan Especial de Protección del Patrimonio Urbanístico Construido de San Sebastián vigente es el aprobado definitivamente por acuerdo del Ayuntamiento Pleno de 27 de febrero de 2014.

2018.ko uztailaren 19an ospatutako Udalbatzan, behin betikoz onartzea erabaki zen “Donostiako Hirigintza Ondare Eraikia Babesteko Plan Bereziaren Aldaketa”, katalogoan 47 elementu berriak sartuz. Aipatuko espedientea jendaurrean egon zen epean, alegazio ezberdinak aurkeztu ziren, bertan, katalogoan eraikin eta elementu ezberdin asko sartzeko eskaerak zeuden, haien babesa eskatuz.

Mediante sesión plenaria celebrada el 19 de julio de 2018, se acordó aprobar definitivamente la “Modificación del Plan Especial de Protección del Patrimonio Urbanístico Construido de Donostia/San Sebastián”, incluyendo en el catálogo 47 nuevos elementos. En el período de información pública de dicho documento, se presentaron diversas alegaciones en las que se solicitaba inclusión de un número importante de edificios y otros elementos, dentro del catálogo del Plan para su correspondiente protección.

Horren arabera, 2018.ko abuztuaren 30an Hirigintza Sostengarrirako, Etxebizitzako eta Hiri Proiektuetarako Zinegotzi Eskuordedunak luzatutako ebazpenean, Donostiako Hirigintza Ondare Eraikia Babesteko Plan Bereziaren errebisioa idazteko lanak Luis Sesé Madrazoi esleitzea erabaki zuen.

En vista de ello, con fecha 30 de agosto de 2018, el Concejal Delegado de Urbanismo Sostenible, Vivienda y Proyectos de la Ciudad resuelve adjudicar a Luis Sesé Madrazo los trabajos de redacción de la “Revisión del Plan Especial de Protección del Patrimonio Urbanístico Construido de Donostia/San Sebastián”.

Lan horren aurreko azterketan oinarrituz, Tokiko Gobernu Batzordeak, 2018.ko abenduaren 18.an, honako akordio hau hartu zuen:

Sobre la base del análisis previo de ese trabajo, la Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el 18 de diciembre de 2018, adoptó el siguiente acuerdo:

“1.- Erabaki honekin batera doan 2018.ko azaroaren 5.eko zerrendan dauden elementuen gaineko eraispén lizentziak etentzea.

“1.- Suspender las licencias de derribo integral sobre los elementos contenidos en el listado fechado el 5 de noviembre de 2018 y que se adjunta al presente acuerdo.



Kontutan eduki behar da C graduko eraikinetan indarrean dagoen H.O.E.B.P.B. aurreikusitako berrikuntza lanak eta esku hartze berdinak onartzen direla.”

H.O.E.B.P.B.ra elementi berriak sartzeko eta haren errebisioa izapidetzeko, 2020.ko maiatzako datarekin dokumentu bat aurkezten da. Aurkeztutako dokumentuak berrikuspen metodologia azaltzen du, erabilitako baliabideak eta hautatzeko irizpideak. Katalogoa babes-graduen arabera antolatuta dago, eta horien barruan bere kokapenaren alfabeto-ordenaren arabera. Elementu hauek babestu behar dira: Hiribilduak, etxe-uharteetako bizitegi-eraikinak, eraikin erlijiosoak, espazio irekietako eraikuntzak, baserriak, gotorlekuak eta bestelako elementu arkeologikoak eta atariak.

Zirriborro-dokumentu horretan oinarrituz, 2019.ko urriaren 4an Ingurumen - Ebaluazio estrategiko sinplifikatua hasi zen, eragindako Administrazio Publikoari eta pertsona interesatuei egin beharreko kontsultak eginez. Espediente zenbakia EAES-273 da.

Aipatutako prozedura 2020.ko urtarrilaren 17.ko Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Administrazioaren Zuzendariaren ebazpenaren bidez amaitzen da, bertan, ez duela eragin garrantzitsurik izango ingurumenean eta, beraz, ez dela ingurumen - ebaluazio estrategiko arruntik egin behar esaten da. Ebazpen hau 2020.ko otsailaren 13.ako Euskal herriko Aldizkari Ofizialean argitaratzen da.

Azkenik, hasierako onespenerako aurkeztu den dokumentua Donostiako Hirigintza Ondare Eraikia Babesteko Plan Bereziaren Berrikustea deitutakoa, dagoeneko katalogatuta dauden elementuen multzoa biltzen duena - kasu batzuetan, babes-maila aldatzea

Señalar que se permiten las reformas o intervenciones iguales a las determinadas en el P.E.P.P.U.C. vigente para los edificios integrados en el grado C de protección.”

Con el objetivo de incorporar nuevos elementos al P.E.P.P.U.C. y tramitar la revisión del mismo, se presenta un documento fechado en mayo de 2020. El documento presentado explica la metodología de revisión, los recursos utilizados y los criterios de selección. El catálogo está organizado por grados de protección y dentro de ellos por orden alfabético de su emplazamiento. Los elementos a proteger son: Villas, edificios residenciales en manzanas, edificios religiosos, construcciones en espacios abiertos, caseríos, fortificaciones y otros elementos arqueológicos y portales.

Sobre la base del documento-borrador citado, con fecha 4 de octubre de 2019 se inició el procedimiento de evaluación ambiental estratégica simplificada, iniciando la fase de consultas a las Administraciones Públicas afectadas y a las personas afectadas. El expediente es el EAES-273.

Dicho procedimiento culmina con la Resolución de 17 de enero de 2020 del Director de Administración Ambiental del Gobierno Vasco, por la que se formula el informe ambiental estratégico, determinando que no se prevé que vaya a producir efectos adversos significativos sobre el medio ambiente y por tanto, no debe de someterse a evaluación ambiental estratégica ordinaria. Esta resolución se publica en el Boletín Oficial del País Vasco de fecha 13 de febrero de 2020.

Finalmente, el documento que se presenta para su aprobación inicial es el denominado Revisión del Plan Especial de Protección del Patrimonio Urbanístico Construido de San Sebastián, que abarca el conjunto de elementos ya catalogados – planteando en algún caso la modificación de su grado de



planteatuz - eta katalogoan sartzeko proposatutako elementu berriak.

protección – y los nuevos elementos propuestos para su incorporación al catálogo.

Dokumentuaren ebaluazio soziolinguistikoa egin da, 2019.ko urriaren 24.an Euskerako Zerbitzuak idatzitako txostena espedientea sartuz. Bestalde, Euskarako Zerbitzuak 2020.ko urtarrilaren 9.ko txostena idazten du, bertan, arauzko formak emanaz.

Se ha procedido a realizar la evaluación socio-lingüística del documento, constando informe del Servicio de Euskara fechado el 24 de octubre de 2019. Por otra parte, el Servicio de Euskara aporta informe de fecha 9 de enero de 2020 sobre la toponimia normativa.

Generoaren araberako ebaluazioa ere egin da. Berdintasun Atalaren 2020.ko urtarrilaren 31.an sinatutako egiaztatzen txostena dago.

También se ha realizado la evaluación de impacto de género. Consta informe de verificación fechado el 31 de enero de 2020.

Tokiko Gobernu batzordeak, 2020.ko otsailaren 4.an, honako akordio hau onartu zuen:

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el 4 de febrero de 2020, adoptó el siguiente acuerdo:

“1. Hasiara batean onartzea Donostiako Hirigintza Ondare Eraikia Babesteko Plan Bereziaren Berrikuspena.

“1º.- Aprobar inicialmente la Revisión del Plan Especial de Protección del Patrimonio Urbanístico Construido de San Sebastián.

Behin betiko onespenerako, kontuan hartuko dira espedienteko txostenetan ezarritako baldintzak.

De cara a la aprobación definitiva se tendrán en cuenta las condiciones impuestas en los informes obrantes en el expediente.

2. Bi hilabetetan jartzea ikusgai dokumentua, bai eta Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailari hari buruzko txostena eskatzea ere.

2º.- Someter dicho documento a información pública por plazo de dos meses y a informe del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

3. Gehenez ere urtebeteko epean, elementu bakoitzerako baimentzen diren eraikuntza-eskuhartzeen aurkako onarpen, baimen eta lizentzia guztiak bertan behera uztea, haien babes-maila orokorraren eta berrikuspen honetako dagokion fitxa partikularrean jasotako babes-erregimen espezifiko eta xehatuaren arabera, erabaki honekin batera doan eranskinaren arabera.”

3º.- Suspender por el plazo máximo de un año el otorgamiento de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias que contravengan las intervenciones constructivas autorizables para cada elemento en función de su grado de protección general y del régimen de protección específico y pormenorizado reflejado en la ficha particular correspondiente de la presente revisión, de acuerdo con el anexo que acompaña al presente acuerdo.”

Jendaurrean egon den epean, honako alegazio hauek aurkeztu dira:

Durante el plazo de exposición pública se han presentado las siguientes alegaciones

1. Okendotegi 153.ko bizilagunak

1. Vecinos Okendotegi 153.



- | | |
|--|---|
| 2. Agustín Michelena Pelaez. | 2. Agustín Michelena Pelaez. |
| 3. Mayr Alcaine Zapata. | 3. Mayr Alcaine Zapata. |
| 4. Carolina Busca Cuesta. | 4. Carolina Busca Cuesta. |
| 5. José Manuel López Asensio | 5. José Manuel López Asensio |
| 6. Iñigo Lizari | 6. Iñigo Lizari |
| 7. Mikel Iriondo eta besteak. | 7. Mikel Iriondo y otros. |
| 8. Carlos Valverde. | 8. Carlos Valverde. |
| 9. Antxon Garicano Arrillaga | 9. Antxon Garicano Arrillaga |
| 10. Jose Maria Abad Urruzola | 10. Jose Maria Abad Urruzola |
| 11. Iñigo Echeverria. | 11. Iñigo Echeverria. |
| 12. San Bartolomé Muinoa, S.A. | 12. San Bartolomé Muinoa, S.A. |
| 13. D ^a Inés Soroeta erme 2002, S.L.
ordezkaritzan | 13. D ^a Inés Soroeta en representación de
Berme 2002, S.L.. |
| 14. Berme 2007 S.L. | 14. Berme 2007 S.L. |
| 15. Gipuzkoako Merkatal Federazioa. | 15. Federación Mercantil de Gipuzkoa |
| 16. Sociedad Anónima Deportes y
Espectaculos (SADE) | 16. Sociedad Anónima Deportes y
Espectaculos (SADE) |
| 17. Jose Francisco de Assas Yagues | 17. Jose Francisco de Assas Yagues |
| 18. Compañía Servicios Sociales San
Ignacio SA | 18. Compañía Servicios Sociales San
Ignacio SA |
| 19. Iñaki Begiristain Mitxelena | 19. Iñaki Begiristain Mitxelena |
| 20. Gipuzkoako Foru Aldundia | 20. Gipuzkoako Foru Aldundia |
| 21. Francisco Jose de Assas Yagues | 21. Francisco Jose de Assas Yagues |
| 22. CPES ORTZADAR BHIP (Villa
Matilde) | 22. CPES ORTZADAR BHIP (Villa
Matilde) |
| 23. Fernando Cid Monreal | 23. Fernando Cid Monreal |
| 24. Maria Etxeburua Beldarrain | 24. Maria Etxeburua Beldarrain |
| 25. Arantxa Lopez Simon y 15 mas | 25. Arantxa Lopez Simon y 15 mas |
| 26. Juan Martin Garcia | 26. Juan Martin Garcia |
| 27. Asociación Ancora | 27. Asociación Ancora |
| 28. Ainhoa Ibarreche Solano | 28. Ainhoa Ibarreche Solano |
| 29. Construcciones Lantegui SA | 29. Construcciones Lantegui SA |
| 30. Maria Rosa Asuero Alonso | 30. Maria Rosa Asuero Alonso |
| 31. Construcciones LANTEGUI | 31. Construcciones LANTEGUI |
| 32. Diputación Foral Gipuzkoa | 32. Diputación Foral Gipuzkoa |
| 33. ICOMOS-ESPAÑA. | 33. ICOMOS-ESPAÑA |
| 34. Juan Carlos Echeverria Domínguez
eta besteak. | 34. Juan Carlos Echeverria Domínguez y
otros. |

Dokumentua idatzi duen taldeak sinatu (2021.eko otsaileko dokumentua) eta udal arkitektoak (2021.eko martxoaren 2.an) berretsi eta abalaturako alegazio txostenarekin bat, bidezkoa da alegazioak erabat ezestea, aipatu txostenean aipatzen diren baiepen partzialak izan ezik. Txosten horiek erabaki honen arrazoitzat hartuko dira eta erabaki honen banakako jakinarazpenari erantsiko zaizkio.

De acuerdo con el informe de alegaciones firmado por el equipo redactor del documento (documento de febrero de 2021), y confirmado y avalado por el arquitecto municipal en fecha de 2 de marzo de 2021, procede la desestimación total de las alegaciones, salvo las estimaciones parciales referidas en el citado informe. Dichos informes servirán de motivación al presente acuerdo y se adjuntarán a la notificación individual del presente acuerdo.



Espedientean behin betiko onarpenerako beharrezkoak diren txosten sektorial guztiak daude.

Constan en el expediente todos los informes sectoriales necesarios para su aprobación definitiva.

2020.ko apirilaren 29.an. **Hirigintza eta Lurzoruaren 2006/2 Legearen 97. artikulak** eskatutako Kultura Saileko txostena lortu da.

Con fecha 29 de abril de 2020 se ha recabado el informe del Departamento de Cultura previsto en el **artículo 97 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo**.

Horiek horrela, behin betiko onets dadin Donostiako Hirigintza Ondare Eraikia babesteko Plan Bereziaren Berrikuspen dokumentua aurkezten da, 2021.ko otsaileko datarekin.

Fruto de todo lo anteriormente expuesto, se presenta para su aprobación definitiva el documento de Revisión del Plan Especial de Protección del Patrimonio Urbanístico de San Sebastián, fechado en febrero de 2021.

Dokumentuari buruz honako txosten hauek idatzi dira:

El documento ha sido objeto de los siguientes informes:

*Arkitektura: 2021.eko martxoaren 2.an.

*Arquitectura: 2 de marzo de 2021.

*Juridikoa: 2021.eko marxoaren 1.an.

*Jurídico: 1 de marzo de 2021.

Horrenbestez, **2006ko ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 97. artikulua** jartzen duena aintzakotzat hartu, eta behin betiko onarpena ematea dagokio.

Procede en consecuencia, de conformidad con lo establecido en el **artículo 97 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo**, su aprobación definitiva.

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen **1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 i) artikulua** agintzenduena aintzakotzat hartu eta Donostiako Udalbatzak

Visto cuanto antecede y, de conformidad con lo dispuesto en el **artículo 123 i) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, el Pleno de este Ayuntamiento**

ERABAKI DU

ACUERDA

1º.- Erabaki honen azalpen aldean aipatutako txostenak aintzat hartuz, ezetsi egiten dira aurkeztutako alegazio guztiak, era partzalean onartzen direnak izan ezik.

1º.- De acuerdo con los informes citados en la parte expositiva de este acuerdo, se desestiman en su integridad las alegaciones presentadas, salvo las que se estiman parcialmente.

Erabaki hau banan-banan jakinaraziko zaie alegazioak aurkeztu dituzten pertsona guztiei, eta kasuan kasuko erabakia arrazoitzeko erabilitako txostenak erantsiko dira.

Se notificará individualmente a cada alegante el presente acuerdo, adjuntando como motivación los informes correspondientes.



2.- Behin betikoz onartzea Donostiako Hirigintza Ondare Eraikia Babesteko Plan Bereziaren Berrikuspena.

2º.- Aprobar definitivamente la Revisión del Plan Especial de Protección del Patrimonio Urbanístico Construido de San Sebastián.

3.- Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 89. artikulua agindutakoa aintzakotzat hartu eta planaren hirigintza-arauak argitaratzea.

3º.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 89 de la Ley 2/2006 de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, proceder a la publicación de las Normas Urbanísticas del Plan.

Udalbatzak onar dezan proposatua, Donostian, 2021.ko martxoaren 2.an.

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal en San Sebastián a 2 de marzo de 2021

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN

Izpta. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

Sin. / Fdo.: HIRIGINTZA JASANGARRIRAKO ZUZENDARIA
EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chavarri Sarasua

HIRIGINTZA SOSTENGARRIRAKO ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA
LA CONCEJALA DELEGADA DE URBANISMO SOSTENIBLE Y VIVIENDA

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza